

Publicerad 2008-02-12 20:03 av Emma Norlin

Det här är \"Life ticking away inside a dome of glass\" översatt till franska, bara för mitt eget höga nöjes skull. Tyckte det var intressant hur han skulle ha formulerat det själv. Säg gärna till om jag har gjort något fel, min franska är långt ifrån bra

La vie disparaissant dans un dôme de verre

Pourtant une autre chute se rabougri de pétale

Et toujours je suis un monstre.

Je sais ce que m'a condamné,

Ma bêtise et Ma fierté,

Mais voir ne le fait pas

Habiter plus facile chaque jour comme une bête.

J'ai ragé, j'ai hurlé,

j'ai griffé, j'ai pleuré

Mais il fait non bon,

Il ne me relâchera pas.

Pour qui seulement l'amour d'une femme

jamais peut me régler libre,

Impossible d'obtenir, aimer les étoiles,

jamais l'amour peut-il une bête ?

Donc tout je peux faire suis assied ici

Et regarde chaque chute de pétale

Comme assure comme le sable dans le sablier

Sonnant loin les jours de ma vie.

Texten är utskriven från Poeter.se

Författaren Emma Norlin med Poeter.se id #14132 innehar upphovsrätten